Novice Level

I. **Key Word Recognition**
   Find in the article the Spanish word that best expresses the meaning of each of the following English words:

II. **Important words and phrases.**
   *Provide 5 correct ideas and 3 distractors*
   First, circle the letter of the ideas mentioned in the article. Then, write the letter next to where it appears in the text. Write the quote that supports the idea next to it.

III. **Main idea(s).**
   Using information from the article, provide the main idea(s) of the article in English.

Intermediate Level

I. **Main idea(s).**
   Using information from the article, provide the main idea(s) of the article in English.

II. **Supporting details.** For each of the following,
   - circle the letter of each detail that is mentioned in the article.
   - write the information that is given in the article in the space provided next to the detail below to support or contradict the statement.
   *Provide 5 correct statements that support the main idea(s) and three distractors.*

III. **Meaning from context.**
   Based on this passage write what the following three words probably mean in English.
   *Provide three words that the student may not be likely to know but will be able to understand from the context.*

IV. **Inferences**
   Answer the following questions by providing as many reasons as you can. Your responses may be in English or Spanish.
   Write two open-ended questions “why do you think that”, “why is it important that”, “what might be the effect of”, etc., that require inference on the part of the student.

   1. Question:
      Use details from the article to support your answer.

   2. Question:
      Explain.
The Authentic Spanish Teacher

Pre-Advanced Level

I. Main idea(s).
Using information from the article, provide the main idea(s) of the article in English.

II. Supporting details. For each of the following,
- circle the letter of each detail that is mentioned in the article.
- write the information that is given in the article in the space provided next to the detail below to support or contradict the statement.

Provide 5 correct statements that support the main idea(s) and three distractors.

III. Meaning from context.
Based on this passage write what the following three words probably mean in English.

Provide three words that the student may not be likely to know but will be able to understand from the context.

IV. Concept inferences.
“Read between the lines” in order to answer, in English, the following questions.

Create questions that require students to infer the author’s intent.

1. 
2. 
3. 

V. Author’s perspective.
Circle the letter of the perspective or point of view you think the author adopted as s/he wrote this article and justify your answer with information from the text.

Provide one correct answer and two distractors. Possible options may include clinical/scientific, moral/religious, humanistic, factual/historical, comic, etc.

A. 
B. 
C.

Justification from text:

VI. Comparing cultural perspectives.
Answer the following questions in English:

Here are possible types of questions:
What are the cultural similarities and differences between ________ and ________?
How do the practices/products in the article reflect the target culture perspectives?
What did you learn about the target culture from this article?
How would this article have been different if it were written for a U.S. audience?

VII. Personal reaction to the text.
Using specific information from the text, describe your personal reaction to the article. Be sure to provide reasons that support your answer.

Due to the personalized nature of this item, the response is not evaluated in the rubrics.
VIII. **Organizing principle.**
How is the article organized? Circle all that apply.
A. Chronological order
B. Pros and cons
C. Cause/effect
D. Compare/contrast
E. Story telling
F. Problem and solution